Même la confiture de fraises réussit toujours... avec JEL

"...même la confiture de fraises qui est la meilleure, mais aussi la plus difficile à faire, réussit toujours : c'est la meilleure recommandation... Je conseille "JEL" aux cuisinières éprouvées comme aux novices..."

Mme M. DARBON, cuisinière à MARSOULAS (Hte-Gar.)

Avec **"JEL"**, il est impossible même à une cuisinière novice, même à un enfant, de ne pas réussir du premier coup n'importe quelle confiture.

Et par confiture réussie, nous entendons confiture bien "prise", ayant la belle couleur, la saveur naturelle et délicate du fruit et tout son parfum - confiture sucrée juste à point - confiture de conservation parfaite enfin !

Seul **"JEL", pectine à l'état naturel liquide, garantie pur fruit,** donc pur fruit lui-même, laissant à la confiture la saveur exquise du fruit frais, garantit ce résultat en 1/4 d'heure, dont 2 minutes d'ébullition seulement.

Essayez **"JEL"**, Madame, à votre tour : c'est la sécurité, l'économie et la facilité même !

"JEL" GARANTIT LA RÉUSSITE

"La prise en gelée des confitures est due à une substance liquide, la pectine, contenue surtout dans les fruits verts... L'idée qui s'impose donc est d'ajouter dans la bassine de la pectine pure liquide, tirée des fruits qui en contiennent le plus : pommes, groseilles, etc."
Dr E. de POMIANE

Flacon 1 dose : 4 fr. 50
Flacon double dose : 8 fr.

60 recettes avec chaque flacon.

A la Radio, écoutez Jel-Symphonie

une délicieuse nouveauté musicale !

Ressorts automobiles Stock disponible pour toutes marques. Montage de ressorts rapide à des prix imbattables. Albert DELESCLUSE, 46, rue Newton, Rx. Tél. 321.57. C21700

Gonfleurs de Pneus Réparations. Occasions Neufs Garage ADHEMAR, 94 rue des Meuniers, LILLE Téléph 77.61. 625662

AUTOS vends voitures et pièces détachées p' t'es marques, aux prix les plus bas. - DEVOLDRE, 60, Bd de Strasbourg, Rx. Tél. 336.09 C30561

AUTO-ECOLE 56e'e.r.H.-Carrette.Rx 91, r. Ch.-Quint, W.. Ledoux

ACCUMULATEURS A CHACUN SON METIER : Ne confiez vos réparations et échanges sous qu'à une maison connue et renommée dans la région GALLOIS, 226, Boul. Gambetta, Roubaix. Tél 34607 Toute l'électricité automobile Tous les accus neufs et occas. 28783

TRÈS INTÉRESSANT 100 vélos homme ou dame 1re marque, pas servi, bas prix. 12, rue de l'Ouest, Rx. 31607

SUIS ACHETEUR Tous modèles 6 CV FIAT, au plus haut prix. - E. CHAMPIER et Cie, 79, rue de Tourcoing, à Roubaix, concessionnaire Simca-Fiat. 31630

AVIS DIVERS

Perdu bracelet or enfant gravé Micheline à Rx. Rapp. contre récomp. 31 bis, rue de Lannoy, cour Boyaval, 14, Rx. 13600d

— AVIS —
La personne ayant été vue ramassant la fourrure putois à la Foire aux plaisirs de l'Ecole Victor Duruy dimanche dernier est priée de la remettre au Directeur sous peine de poursuites. 72542d

MARIAGE
Veuf seul, 53 ans, ouvrier sérieux épouserait Veuve âge et situation rapport. Ecr. E.Y.Y. bureau du journal. 72543d

Graf - Tartinette
Achat ou échange contre primes de tous puzzles, même incomplets. S'adr. 46 bis, rue Pellart, à Roubaix. Ouvert dimanches et fêtes. 13587d

LES GRANDS CAVEAUX 3, rue de Roubaix, à CROIX. Liqueurs, sans concurrence. 31387

Renard Argenté à vendre. Adr. journal. 90935d

CREMERIE proximité rue de Lannoy, accepterait dépôt de vins, etc. Ecrire B.B.X. journal. 13586d

JE RECHERCHE Machines à coudre belles, cassées, usagées. Ecrire A.A.X. journal. 13583d

GARDE-ROBE chêne massif à vendre 400 fr., 129, Grande-Rue, Roubaix. d

POUSSETTE avec cape pliante très solide 150 fr. — Prendre adresse au journal. 13572d

OCCASIONS lit-cage, commode-toilette et baignoire. S'adresser 56, boulevard de Lyon, Roubaix. 13551d

OR et ARGENT Vendez cher vos vieux bijoux et vieilles montres, ou échangez-les contre des neufs chez **MASQUELIE** 47, Gde-Rue, 47, Roubaix

FOURRES, Perruques, Membres Réparations t' genres. Himps, 75, r. Tournai. Tg. Tél. 13.12. 615

Pentecôte
Soleil Gaieté chaussures d'Été..

Soignez vos pieds. Consultez nos PÉDICURES Le traitement complet : 5.-

Bata
USINES A HELLOCOURT (Moselle)

Nous remmaillons vos BAS La 1re maille : 1.- par maille suivante : 0.50

ROUBAIX : 50, Grande-Rue, 50 et 7, rue de l'Epeule, 7
TOURCOING : 44, rue Saint-Jacques, 44
LILLE : 12, rue Esquermoise, 12
LILLE : 119, rue du Maréchal-Foch — 165, rue Léon-Gambetta
ARMENTIÈRES : 8, Grand'Place, 8
CROIX : 15, Place de la République
WATTRELOS : 35, rue Pierre-Catteau, 35

PENSEZ A VOS VIEUX JOURS -- Garantissez votre avenir et celui de vos enfants -- Consultez
Omer BAAS 5, Grand'Place, 5 - ROUBAIX (Tél. 355.88) 713d

MOTO 2 CV bon état, éclair. : 750 fr. 5, rue Duflot, Roubaix. 9d

C. I. Chenard-Walcker 1938, Aigle 22, 11 CV, garantie intégrale usine. Ets Debeyer-Fluquet et Cie, 100, rue Winoc-Chocqueel, Tg. T. 17.52-53 90922d

FOURRURES Maison ROLLIN 109, rue Lannoy, Rx Grand Choix de RENARDS ARGENTÉS dep. 775 fr. CRAVATES - PUTOIS - MARTRES. 30946

Moto 3 CV à vendre 17, rue de Roulers, Tg. d

MOTO 4 CV TERROT, à vendre. 135, rue de la Croix-Rouge, Tg. 41d

ROSENGART 38 Cond. int. 50, r. St-Joseph, Rx 13592d

BEAU CHOIX VOITURES tes marques : Cond. int., Cabriolet, Familiale et Commerciale, à des prix exceptionnels Vente - Achat - Echange GARAGE DE LA RIVIERA Bd de la République, Fiers-Bruyeq (Tél. 216.30 Roubaix). 13590d

DE TOUTES FAÇONS LA **5 CV Rosengart** sera toujours la plus économique : 4 personnes transportées pour un prix de revient kilométrique, essence, huile et assurance, de 0.18, moins de 1 sou par personne. TOUS MODÈLES disponibles. Agents pour Roubaix et Tourcoing : VANDEBEUQUE Frères, 146, Gde-Rue, Roubaix. 599

Matford V8 - 68 Coach gd tourisme impeccable AGENCE MATFORD Maurice Dupont, 37, Bd Montesquieu, Rx. Tél. 307.44. 90886

CITROEN 7 C. conduite intérieure impeccable AGENCE MATFORD Maurice Dupont, 37, Bd Montesquieu, Rx. T. 307.44. 90887

Traction avant 9 CV Citroën, état impeccable, à vendre. 165, Bd Gambetta, Rx 13585

Assurez vos Autos G. LOISEAU, 49, rue de la Gare, Rx (Tél. 344 67). C46012

AUTO - ECOLE Marcel 37, rue d'Alger, Rx 112, r. Tourcoing, W.. C20369

A vendre C. I. NN-2 très bon état. Ecrire initiales Y. Y. W. au journal. 13580d

Particulier vend CITROEN C-4. S'adresser 68, rue Claude-Bernard, Tg. 8d

Cabriolet décapot. 4 pl., 11 CV FIAT 1937, comme neuf, garanti 3 mois. Forest, 63, Bd de la République, Rx.d

LAFFLY 2 T. 500 bon état, plateau. Bas prix. DELVOYE, 86, rue du Blanc-Seau, à Tourcoing. 90917d

SENSATIONNEL RENAULT 1938 Viva-4, gd luxe, 8 pl. Noire. CHASSIS, cabine avancée, long. A.G.R.D., neufs, garantie intégrale. Très gros rabais. Reprise et crédit.

RENAULT. Cond. intér. Primaquatre, Viva-4, Primastella, Vivastella 5 et 7 places, 32 à 37, à partir de 5.500 francs. UNIC 12 CV, 3 t., plateau ridelles, révisé. Véhicules en bon état. Reprise et crédit. 96-100, rue Winoc-Chocqueel, Tg. T. 17.52.53. 31670

CAU OPTICIEN breveté et diplômé, réputé pour sa compétence et son choix. — Lunettes de qualité, prix modérés. 14 ter, rue du Tilleul, TOURCOING Succursale 72, rue Jean-Jaurès, 72, WATTRELOS. 22468

Machine à Coudre d'occasion garantie, à vendre, 34, rue Verte, Tourcoing. 90921

POUSSETTE pliante, très bon état, à vendre d'occasion. S'adr. 85, rue de la Baille, Tourcoing. 5354

OCCASIONS Renard d'Amérique, lit d'enfant à vendre. — Prendre adresse au journal. 13596

LES BONS VINS... blancs secs et demi-secs de l'ANJOU de l'ALSACE sont très appréciés. La qualité de ces vins est remarquable, leur prix avantageux, à partir de 5 francs la bouteille. LES BONS VINS... J. FOURLINNIE 38, rue Lannoy, Rx. T. 367.08. 31746

Matériel Reliure d'amateur à céder. Prendre adresse au journal. 90900

Matériel Peintre Occasion recherché. Ecr. N.E.C. bureau du journal. 90893d

ACHAT BIJOUX OR Plus cher qu'ailleurs 42, rue de la Vigne, Rx 45207

SALONS ROTIN étg. et modernes Fauteuils, Chaises long., Terrasses p' cafés, jardins, etc... E. ROBACHE, fab' 227, rue Nationale LILLE Maison de confiance 13600d

CINEY d'occasion émaillé gris perle, état neuf, à vendre, capacité de chauffe 250 à 300 m3, impeccable sur tous points vue, 51 bis, rue de la Croix-Rouge, Tourcoing. d

Articles VOYAGE-SELLERIE Maroquinerie PASSEUR-PRUVOST, Sellier - Malletier, 30, rue du Vieil-Abreuvoir, ROUBAIX Spécialités p' voyageurs de commerce.

PEAU — VOIES URINAIRES — PROSTATE Consultations : LUNDI, MARDI, JEUDI et VENDREDI de 7 heures à 18 heures, 52, rue du Curoir, ROUBAIX. 47617

- Villégiatures - Bains de Mer -

MAISONS RECOMMANDÉES :

LES PYRÉNÉES

LOURDES

GRAND HOTEL MODERNE de 1er ordre. Eau cour. Ascens. Le mieux situé. Soubirous, Pro (78

Grottes de Betharram A proximité de LOURDES. Cavernes immenses. - Lac souterrain avec promenade en bateau. Eclairage électr. féerique. Compris dans tous les programmes d'excursions. (99

PROMENADES-VILLÉGIATURES
STATIONS THERMALES

MONT NOIR (par Bailleul)
HOTEL DU MONT NOIR sine et sa cave réputée. - Ses attractions p' enfants. - Son panorama unique. - Pens. compl. à partir de 30 fr. Stat. renom. p' son air pur. (43 (T. 30).

ANOR (Nord)
VILLA BEAU SÉJOUR. Site pittor., bois, étang, bonne cuis. Prix modérés. Decquier, 12, la Galoperie, Anor (Nord). (52

AVESNES (Nord)
CENTRE d'EXCURSIONS INDIVIDUELLES ou en GROUPES. Contrées pittoresque et charmante. Itinéraires variés. Ecrire : Syndt. d'Initiative d'Avesnes (Timbre p' rép.). (17

PARIS
Hôtel de Roubaix 6, rue Grenéta. - Centre affaires. Chamb. tt confort. 16 à 30 fr. (68

BUSSANG (Vosges)
HOTELS DES SOURCES (700 m.) Séjour idéal au milieu des sapins. — Larges horizons. — Confort. — CUISINE SOIGNÉE par chef réputé. — Pension depuis 45 fr. — Prix pour familles. — Ouverture le 4 JUIN. — Nouvelle direction : G. Demoly. (85

ARGELÈS-GAZOST
HOTEL BEAU-SEJOUR Confort - Parc - 35 ch Cuisine réputée (75

LA BOURBOULE
HOTEL RICHELIEU - THERMAL LE PLUS PRÈS DES THERMES. — TOUT CONFORT. — 120 CHAMBRES. - Arrangements spéciaux pour familles. (136

Si vous excursionnez dans le DAUPHINÉ rétepez bien que la Maison RICOU, Place Victor-Hugo, GRENOBLE, peut vous proposer de ravissantes excursions aux Grands Goulets, au Galibier, à Chamonix, etc., etc., dans des Autocars confortables aux prix les plus modérés. AUTOCARS RICOU, Place Victor-Hugo, GRENOBLE. 31704

PECQ
ANGUILLES RESTAURANT « AU POMPIER » Près église de Pecq. - (Tél. 46). Cuisine soignée. - Chambres pour pensionnaires (67

HERLIN-le-GENOIS (Belg.)

MAISON DE CURE ET DE REPOS avec grand jardin et bois HYDROTHÉRAPIE - HÉLIOTHÉRAPIE. Direction médicale. 20 kil. Roubaix. - Conf. mod. Pension compl. depuis 30 fr. B. P' tous renseign. écrire Doct. VAN HUFFEL, HELCHIN (T. 113 Helch.) Train Herseaux-St-Genois - Autobus Herseaux-Renaix

MONT DE L'ENCLUS
Laiterie de l'Enclus Pens. bourg. Tél. 165 Avelghem. Descendre Gare Orroir. (70

ROUCOURT-PERUWELZ 2 kilom. de Bonsecours
PASSEZ vos VACANCES au CHATEAU D'ARONDEAU. Pension complète à partir de 35 fr. (belges) — Confort moderne. Cuisine soignée. - Téléphone Péruwelz 281 (19

ZILLEBEKE-LEZ-YPRES
ETANG DE ZILLEBEKE Restaurant et Pêche. - OUVERT toute l'année. - Menu : 14, 15, 20 fr. belges. - Spécialité anguilles - Tél. 86 Ypres. (42

MONT KEMMEL
Hôtel-Restaurant Malegys - Boucher-Charcutier - Téléphone 46 Pension de famille. - Prix modérés. - Bonne cuisine. (44

DINANT
Sur les bords de la Meuse Maison accueillante, confortable, de tout repos. CUISINE SOIGNÉE — Pension : 35 fr. IMMACULÉE CONCEPTION, 2, rue du Collège (48

SART-LEZ-SPA (Belg.)
HOTEL DE SART PENSION DE FAMILLE Tout le confort. - Cuisine ardennaise 1er ordre - Altitude 470 mètres. (138

COTE D'AZUR

CANNES
Iles Britanniques Près mer. - Parc ombragé. Entièrem. neuf. - Excellente cuisine. (111

PLAGES FRANÇAISES

MALO-TERMINUS-LEFFRINCKOUCKE
Hôtel de la Plage Tél. 1 Leffrinckoucke. - Pension compl. 35 fr. - Pas de taxe de séjour. (36

MALO-LES-BAINS
PENTECOTE PASSEZ Vos VACANCES à l'**HOTEL DE L'OCEAN** CUISINE RENOMMÉE. — PRIX MODÉRÉS. (110

Au Rivage Rue de Flandre. T. 35.71. Pens. prix modérés. Prix spéciaux pour groupes ou sociétés. (137

L'AGENCE DES FLANDRES 4 ter, rue de Flandre, vous procurera sans frais Villas, Appartements meublés, Chambres avec cuisine, Kiosques et Tentes. Ecrivez-lui sans retard (66

DUNKERQUE
AU BRAVE JEAN BART PLACE JEAN-BART (Tél. 490) On y est bien - Sa cuisine et sa cave sont réputées (35

AUDRESELLES-PLAGE (P.-C.)
Agence Régnier Locat. Villas et Appartem. - Confort Distraction. - Vie facile. - La campagne et la mer. - Gare Wimereux. - Autobus régulier. (101

WISSANT-PLAGE
« LE REPOS ». Pension pour familles et jeunes filles seules. Congés payés : Juill.-Sept., 30 fr.; Août 35 fr. Enf. 20 fr. (135

AMBLETEUSE
LA VRAIE PLAGE DE FAMILLE Hôtels prix très modér. Villas confort. - Brochure et renseign. Syndicat d'Initiative. (23

Agence Foulon 8 villas en bordure mer et à proxim. à vendre de 30.000 à 150.000 fr. (102

WIMILLE-WIMEREUX (P.-de-C.)
GAI SAVOIR Près Gare, à 10 minutes mer. - Pas de taxe de séjour. - Pension complète : 30 fr. Arrangem. p' familles ou groupes (86

WIMEREUX
— GRAND HOTEL DE LA PLAGE — Recommandé aux familles. - Cuisine bourgeoise. - Tout confort. - Prix spéciaux pour groupes. - (Tél. 9) (87

CAYEUX-SUR-MER
CAYEUX-SUR-MER 3 h. Paris. Magnif. plage sable fin. Tennis, sports. 800 cab. Chem planches 2 kms. Casino. Tt approvis. Prix mod. Renseign B. (41

DINARD
LE GRAND HOTEL AVEC PRIX RÉDUITS depuis 60 fr. (103

ROYAN
ROYAN LA PLAGE DU SOLEIL ET DE LA VERDURE. Renseignem. Syndicat d'Initiative. T. 156. (133

DINARD
GUILVINEC-PLAGE (Finist.)
Pays des Crustacés **Hôtel du Centre** Restaur. 28 à 32 fr. p. jour. Bonne cave. - Garage. (108

PLAGES BELGES

LA PANNE
HOTEL DE BRUGES 47, Boulevard de Nieuport, 47 Tout confort. - Pension à partir de 36 fr. belges. - Arrangements pour sociétés. (118

REPOS DES DUNES Avenue du Marché (Tél. 7). Pension de famille. - Laiterie. - Cuisine très soignée. Eau courante. Prix modérés. (121

LA PANNE
AGENCE -- LOCATION -- VILLAS VENTE DE TERRAINS ET VILLAS
Adresse : **MUSICA** 157, AVENUE DE LA MER, 157 LA PANNE (Tél. 59). (115

Coxyde et St-Idesbald-sur-Mer
PLAGES DE FAMILLE
DUNES Superbes. BAINS gratuits. TOUS LES SPORTS Renseignements : Service Communal du Tourisme à COXYDE (77

COXYDE-BAINS
Hôtel des Zouaves 116, Aven. de la Mer. Pens. famille Propr. français. Ch. centr. Eau cour. Cuis. renomm. Ouvert tte l'ann. Prix mod. Tél. 152. (97

HOTEL DU BOULEVARD 35, Route Royale, 35 (Tél. 11). — Pension complète : 35 fr. Arrangem. p' familles - Tout confort - Vue sur mer. (80

Hôtel Carlton G. Hannotte-Ryckman, Rte Royale. T. 324. 20 mét. mer. - Eau cour. ch. et fr. Salle bains. Juill. 35 fr. B. Août 40 fr. B. Cuis soig. Cave rép (122

SAINT-IDESBALD
HOTEL DES DUNES RESTAURANT. Digue de Mer TOUT CONFORT. Tél. La Panne 21. - Garage. - Propr. Vve E. Bertrand (120

NIEUPORT-BAINS
Hôtel-Pens. Monrégal Anct Moeder Lambic. Chang. Propr. Chamb. conf. Cuis. bourg. Gar. grat. Pension complète 30 fr. belges. (117

OSTENDE
RÉSIDENCE ROYALE
REINE DES PLAGES
OSTENDE
FÊTES DE PENTECOTE
RÉGATES A L'AVIRON
TOURNOI DE TENNIS
GOLF -- CONCERTS
AU CASINO-KURSAAL
ATTRACTIONS
Salons privés.
VISITEZ :
Le PALAIS des THERMES
Le TRINKHALL du PARC LEOPOLD
Le MUSÉE du Fort Napoléon
Les SOURCES d'EAU THERMALE
Les nouvelles installations des CABINES de BAIN, sous la Promenade.
Le TENNIS CITY PARK (Av. de la Reine).

Hôtel des Etrangers 62, rue de Flandre. - Vue sur mer. Eau courante chaude et froide. Restaur. carte et prix fixe Propr. français. A. Gal. (58

HOTEL BELLE VUE Face à la mer. - A côté du Casino. 55-56, Promenade Albert-Ier, 55-56 Pension complète depuis 75 fr. belges. - Cuisine soignée. (89

OSTENDE
HOTELS SITUES AU BORD DE LA MER
SPLENDID HOTEL 400 lits
HOTEL MAJESTIC 250 lits
Hôtel-Kursaal BEAUSITE 150 lits
TOUS LES CONFORTS MODERNES
RESTAURANTS RENOMMÉS
— HOTELS 1er ORDRE — 31

BLANKENBERGHE
BLANKENBERGHE
Sa Plage - Son sable fin - Ses Bains - Ses Sports et Plaisirs - Son Pier et son Casino entièrement nouveaux - Ses Hôtels et Pensions A DES PRIX MAINTENUS (4
CASINO OUVERT TOUTE L'ANNÉE
S'adresser : Bureau Officiel Renseignements J. R.

Manchester Hôtel 32, Digue Cte-Jean. - Tél. 611.97. Prte O De Cuyper-Ostoor. - Pens. à 35 fr belges Eau cour chaude et froide Salle bains. (68

HEYST-SUR-MER
HEYST et DUINBERGEN
PLAGES DE FAMILLES
Sites pittoresques : MER - PARC - BOIS et LAC
Hôtels et Pensions confortables - PRIX MODÉRÉS
Prospectus à l'Administration Communale. (3

LE ZOUTE
Hôtel-Pension San Tony 1, rue de Willingen. - Pens. compl. 30-35 fr. en juin, 130

VOUS IREZ SANS NUL DOUTE PASSER VOS VACANCES DE PENTECOTE à
KNOCKE - LE ZOUTE - ALBERT-PLAGE
Vous aurez l'occasion d'y applaudir les 4 et 5 Juin, en matinée et en soirée, au
CASINO-KURSAAL
LA GRANDE VEDETTE INTERNATIONALE
JOSÉPHINE BAKER
ET SA TROUPE
PROGRAMME SENSATIONNEL de MUSIC-HALL
LUNDI 6 JUIN : A 4 heures : THE DANSANT. A 9 heures : SOIRÉE DANSANTE
Deux Orchestres Jazz : THE COLLEGIANS, sous la direction de M. Wetjens JOE OBLIN AND HIS BAND.
Salons privés ouverts jusque fin septembre 1938